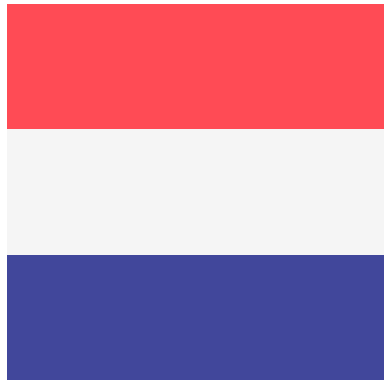
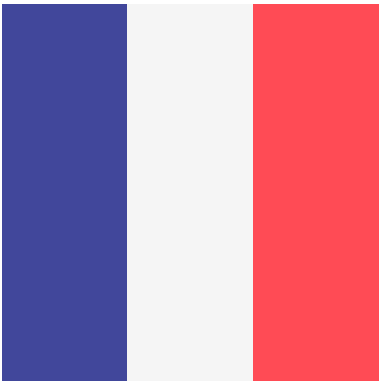


# Marky

**Gebrauchsanweisung / Instructions for use /  
Mode d'emploi / Instructies voor gebruik /  
Instrucciones de uso / Istruzioni per l'uso**





# Marky



## On absorbent surfaces

Marky can be used directly on cardboard, paper and other absorbent surfaces.



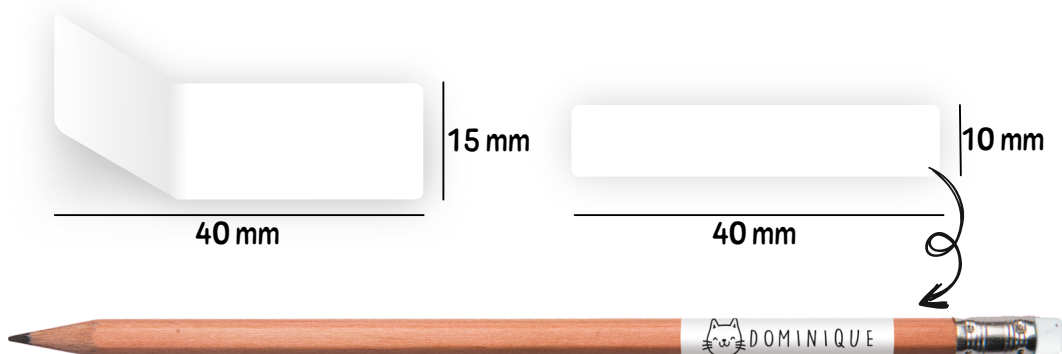


# Marky



## On non-absorbent surfaces

For labelling all non-absorbent surfaces, the Marky set comes with 2 different-sized, specially dishwasher-safe labels.



For larger items such as lunch boxes and drinking bottles, please use the larger labels with space for 2 lines. Smaller items such as pens and scissors, etc. can be marked with the enclosed small label with space for 1 line of text. For the small labels we recommend to use the middle lines of the ribbed text plate.

To have a neatly stamped label, place the stamp exactly on the perforated lines on the label sheet, which serve as a positioning guide. Then stamp and ready!



# Marky

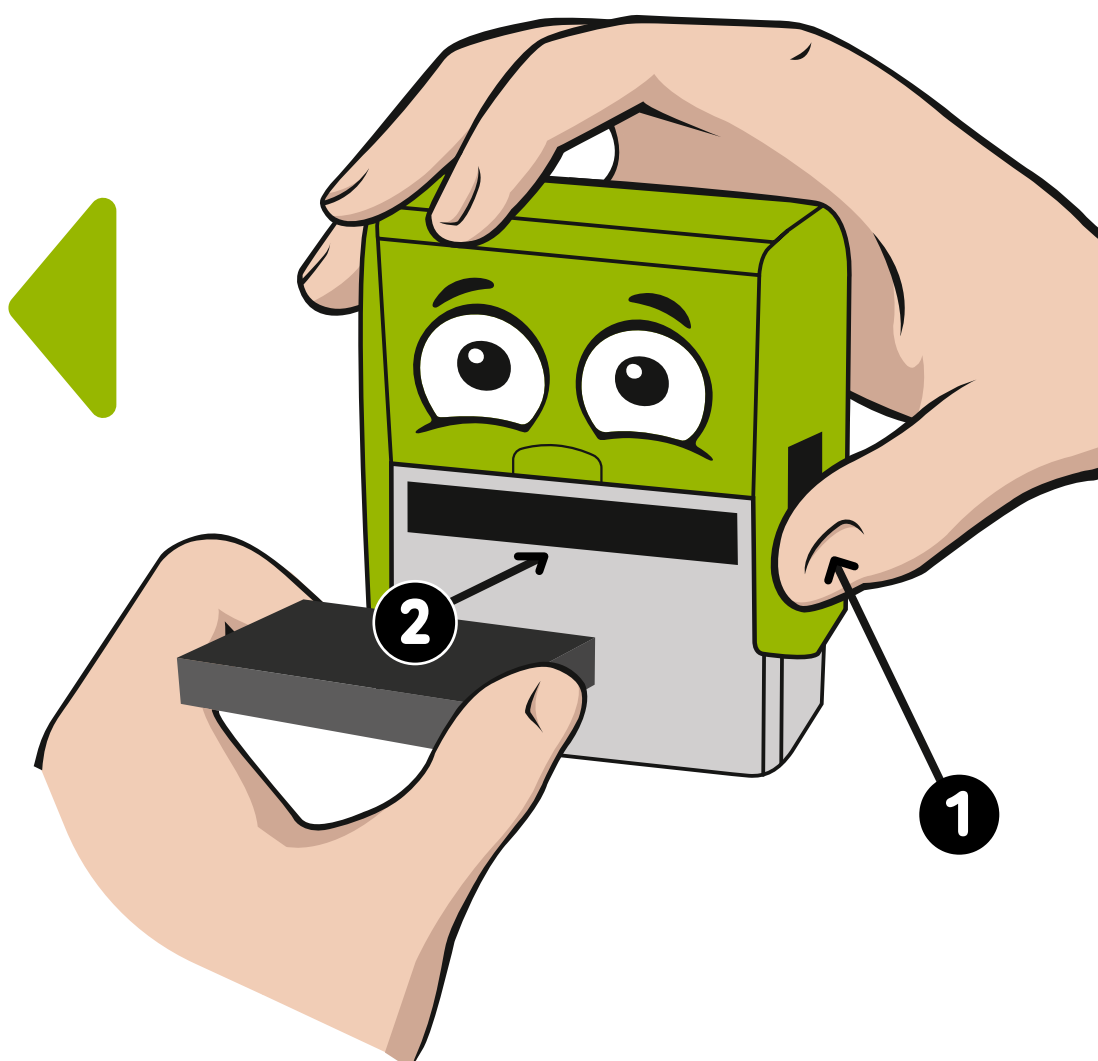


## On textiles

Your Marky is provided with a special ink that can be stamped directly onto light-coloured textiles. For dark fabrics, use the enclosed textile tape, which you stamp first, then cut off and iron in. The Marky ink can withstand washings between 30°C and 90°C without any problems.



# Marky



## Pad changing, it's easy

- 1** Press Marky slightly downwards and lock it on both sides
- 2** Push the empty ink pad through and remove it. Insert the new pad with the inked side facing down... Unlock the stamp. Ready.



# Marky



## Auf saugenden Untergründen

Marky kann direkt auf Karton, Papier und  
sämtlichen saugenden Oberflächen  
eingesetzt werden.



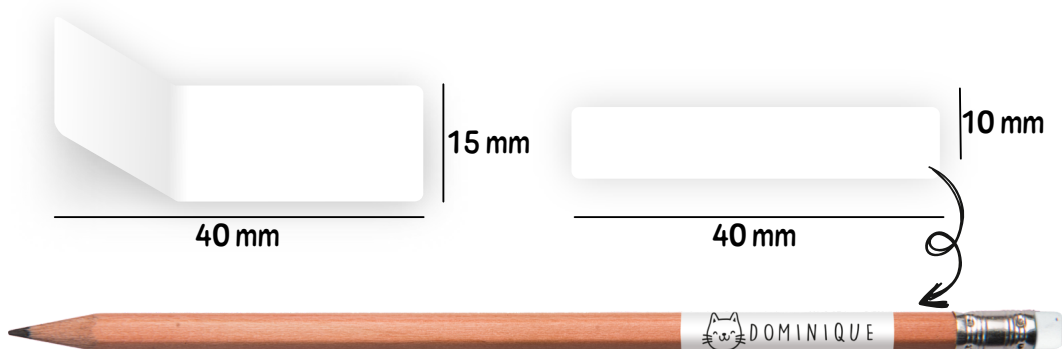


# Marky



## Auf nicht saugenden Untergründen

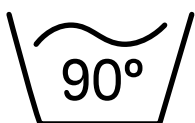
Für die Kennzeichnung sämtlicher nicht saugender Oberflächen liegen dem MARKY Set 2 unterschiedlich große, speziell spülmaschinenfeste Aufkleber bei.



Für größere Gegenstände wie Brotdosen und Trinkflaschen verwenden Sie bitte die größeren Aufkleber mit Platz für 2 Zeilen. Kleinere Gegenstände wie Stifte, Scheren, etc. können mit dem beiliegenden kleinen Aufkleber mit Platz für 1 Zeile Text beschriftet werden. Für den kleinen Aufkleber empfehlen wir, die mittleren Zeilen der Rillenplatte zu verwenden. Um einen sauber gestempelten Aufkleber zu erhalten, setzen Sie den Stempel genau auf die perforierten Linien auf dem Etikettenbogen, diese dienen als Positionierungshilfe. Dann stampeln und fertig!



# Marky



## Auf Textilien

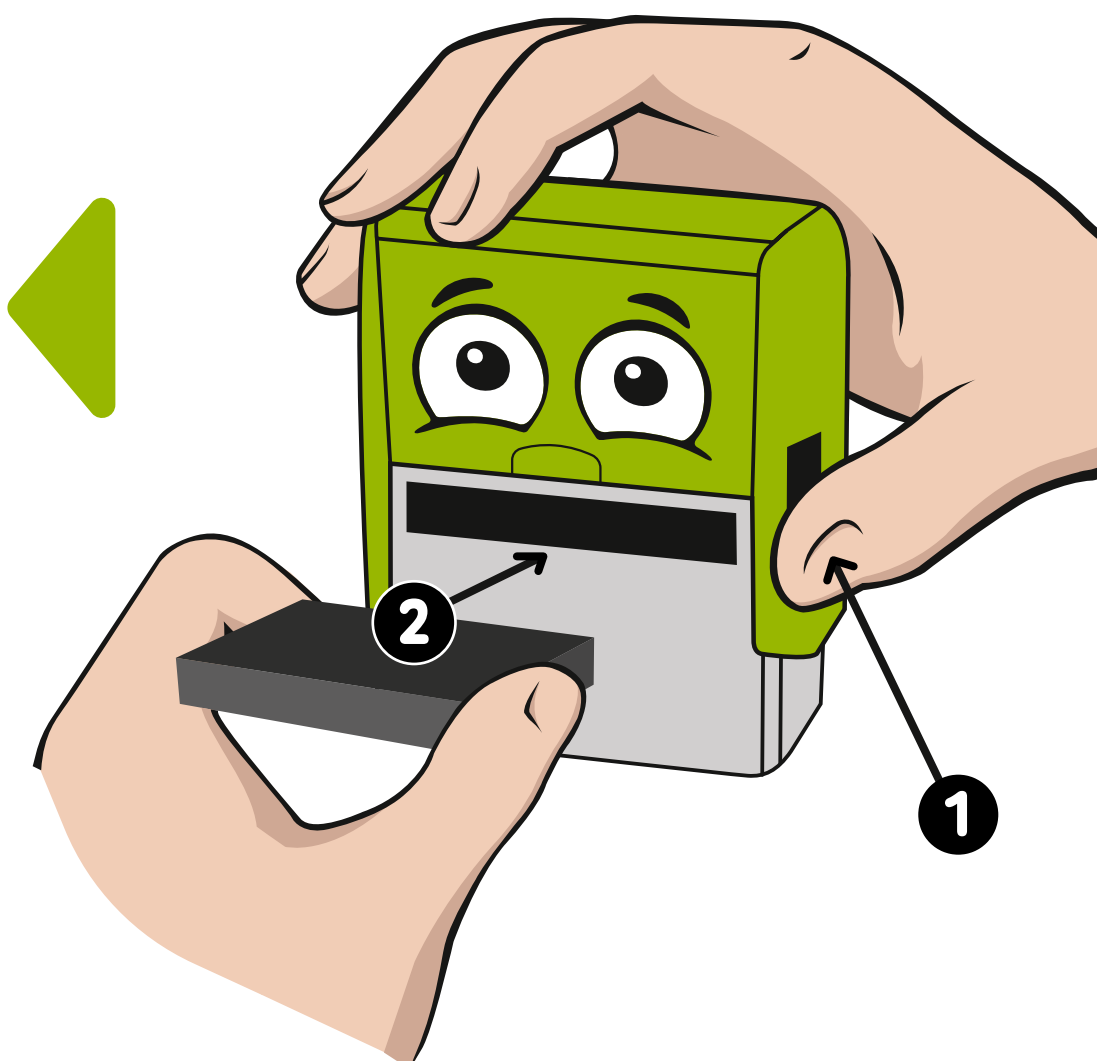
Dein Marky ist mit einer speziellen Tinte ausgestattet, die direkt auf helle Textilien gestempelt werden kann.

Nutze für dunkle Stoffe das beiliegende Textilband, welches du zuerst bestempelst, dann abschneidest und einbügelst. Die Marky Tinte hält dabei Wäschen zwischen 30° und 90° problemlos stand.





# Marky



## Kissenwechsel ganz einfach

**1** Marky leicht nach unten drücken und mittels beider seitlichen Sperren blockieren.

**2** Das Stempelkissen nach hinten durchdrücken und entnehmen. Das neue Kissen mit der flachen Seite nach oben und der Stempelfläche nach unten wieder einlegen... Fertig



# Marky



## Sur les supports absorbants

Marky peut être utilisée directement sur du carton, du papier et d'autres surfaces absorbantes.



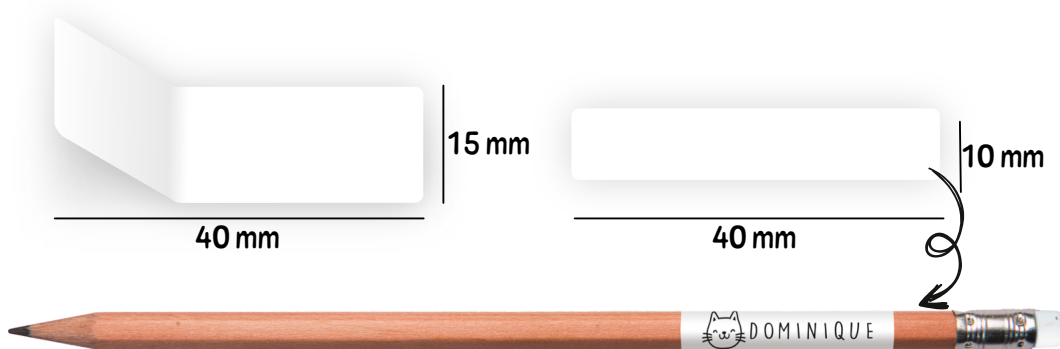


# Marky



## Sur les supports non-absorbants

Pour étiqueter toutes les surfaces non absorbantes, le set Marky comprend 2 autocollants de tailles différentes, spécialement conçus pour le lave-vaisselle.



Pour les objets de grande taille, tels que les boîtes à repas et les gourdes, veuillez utiliser les grands autocollants, qui peuvent comporter deux lignes de texte. Les objets plus petits, tels que les stylos et les ciseaux, peuvent être étiquetés à l'aide du petit autocollant ci-joint, qui peut comporter une ligne de texte. Pour le petit autocollant, nous recommandons d'utiliser les lignes centrales de la plaque de texte rainurée. Pour obtenir un autocollant bien tamponné, placez le tampon exactement sur les lignes perforées de la feuille d'étiquettes, qui servent de guide de positionnement. Ensuite, tamponnez et c'est terminé !



# Marky

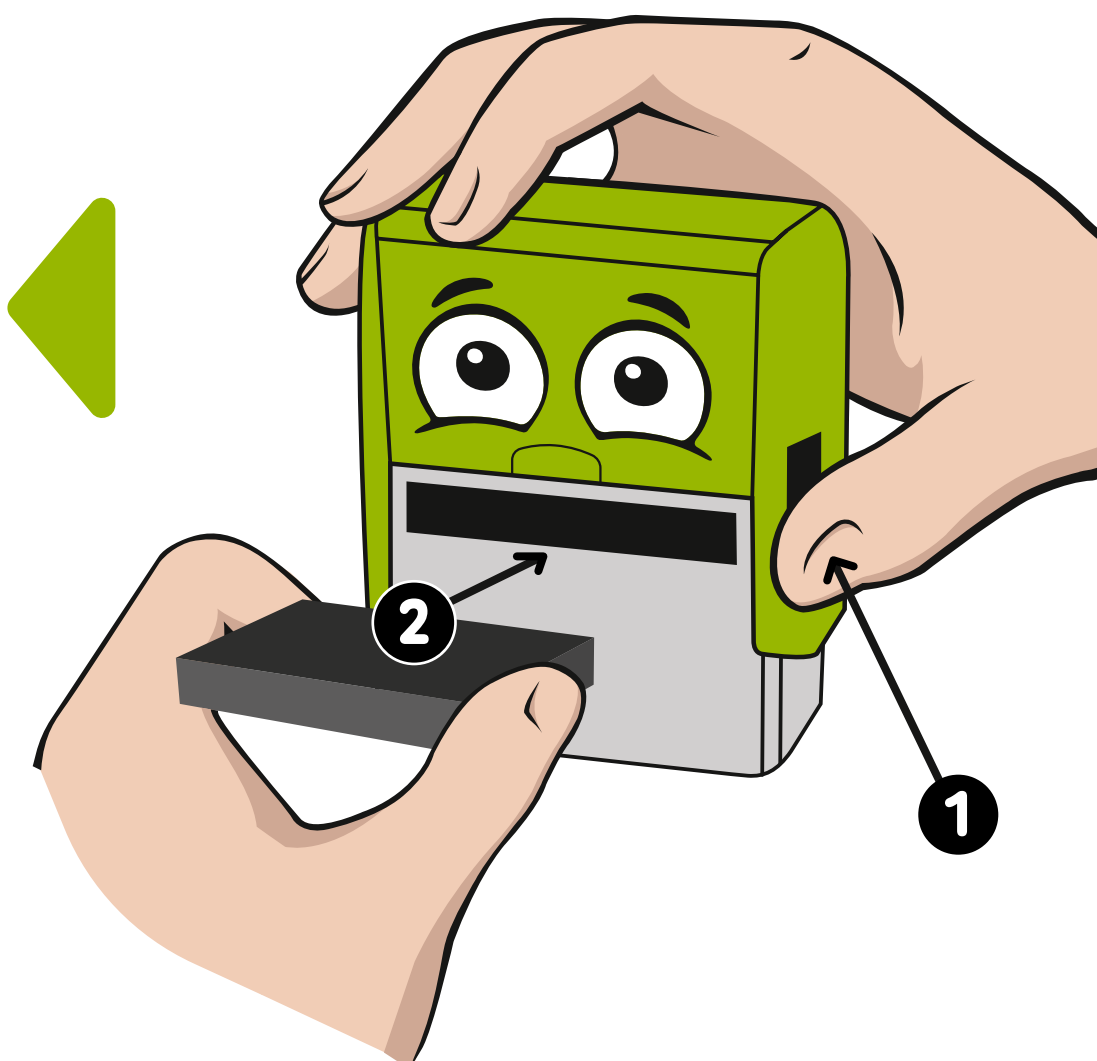


## Sur les textiles

Ton Marky est équipé d'une encre spéciale qui peut être appliquée directement sur les textiles clairs. Pour les tissus foncés, utilise la bande textile fournie, que tu tamponnes d'abord, puis que tu coupes et que tu repasses. L'encre Marky résiste sans problème à des lavages entre 30° et 90°



# Marky



## Remplacer le tampon encreur, c'est très simple

- 1** Appuyer légèrement le Marky vers le bas et le bloquer à l'aide des deux arrêts sur les côtés.
- 2** Pousser le tampon encreur vers l'arrière et le retirer. Remettre le nouveau tampon encreur en place, face plate vers le haut et face à encreur vers le bas... C'est fait.



# Marky



## Op absorberende oppervlakken

Marky kan zonder problemen direct worden gebruikt op karton, papier en alle absorberende oppervlakken.



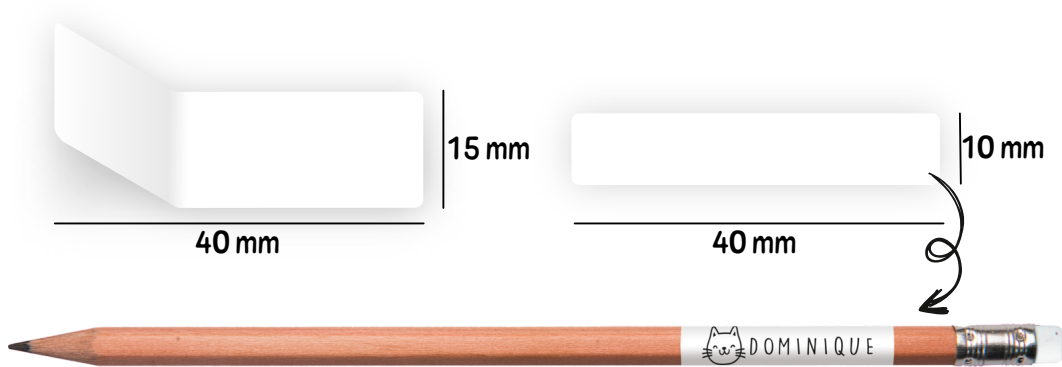


# Marky



## Op niet-absorberende oppervlakken

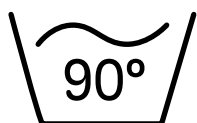
Voor het labelen van alle niet-absorberende oppervlakken wordt de Marky set geleverd met 2 stickers van verschillende grootte die speciaal geschikt zijn voor de vaatwasser.



Voor grotere spullen zoals lunchboxen en drinkflessen, gebruik je de grote stickers met plaats voor 2 regels tekst. Kleinere voorwerpen zoals pennen en scharen kun je voorzien van bijgevoegde kleine sticker met plaats voor 1 regel tekst. Voor de kleine sticker raden we aan om de middelste regels van de geribbelde tekstplaat te gebruiken. Om een netjes gestempelde sticker te krijgen, plaats je de stempel precies op de geperforeerde lijnen van het etiketvel. Deze lijnen helpen je voor de juiste positionering. Vervolgens stempelen en je bent klaar!



# Marky



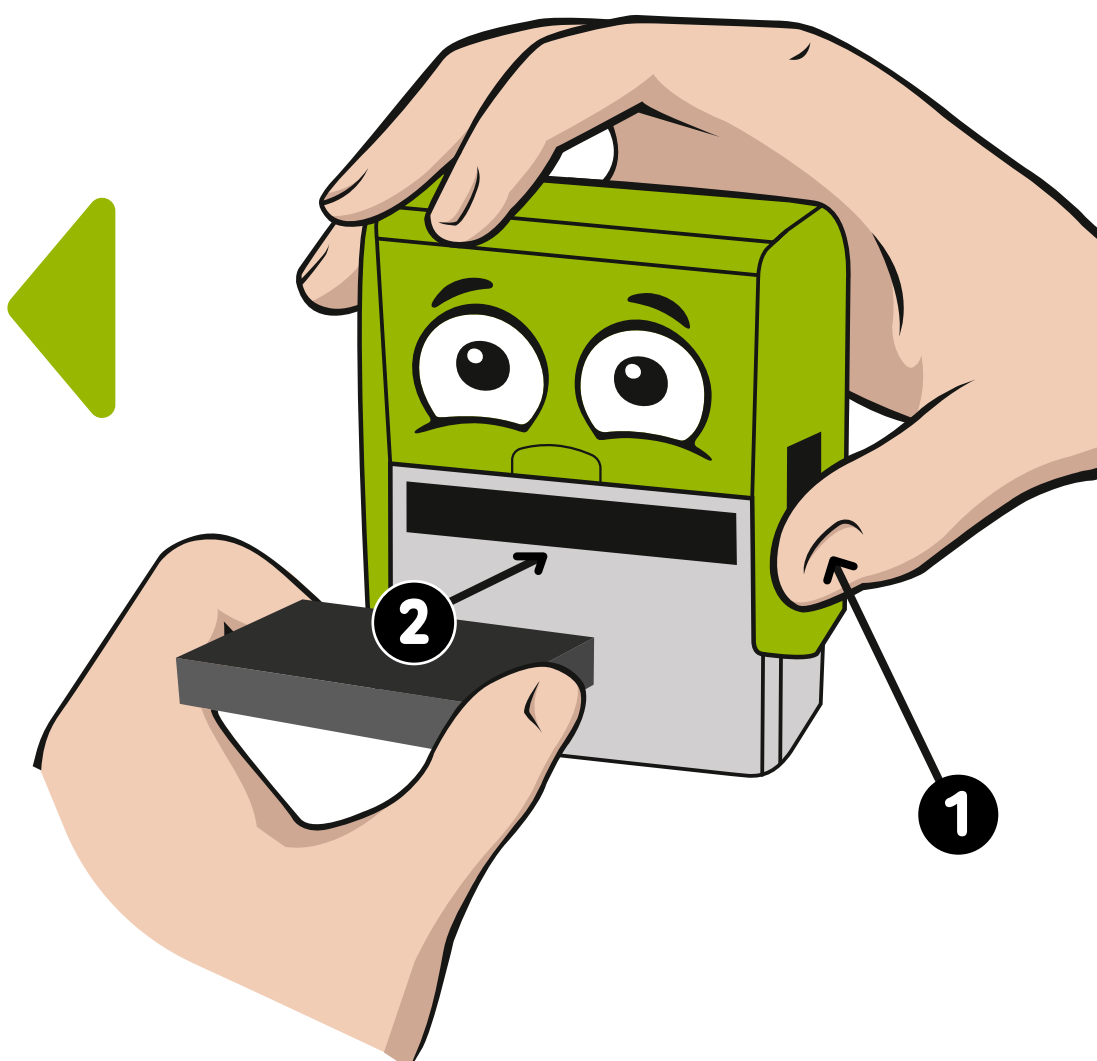
## Op textiel

Jouw Marky is voorzien van een speciale inkt welke direct op lichtgekleurd textiel kan worden gestempeld. Voor donkere stoffen gebruikt je het bijgevoegde textiellint, dat je eerst stempelt, dan afknijpt en vervolgens strijkt. De Marky inkt is zonder problemen bestendig voor het wassen tussen 30° en 90°.





# Marky



## Het wisselen van het inktkussen, heel gemakkelijk

- 1** Druk de Marky iets naar beneden en blokkeer hem met beide sloten aan de zijkant.
- 2** Duw het stempelkussen naar achteren en verwijder het. Plaats het nieuwe kussen met de vlakke kant naar boven en de stempelzijde naar beneden... Gereed!



# Marky



## Sobre superficies absorbentes

Marky puede utilizarse directamente sobre cartón, papel y todas las superficies absorbentes sin ningún problema.





# Marky



## Sobre superficies absorbentes

Para etiquetar todas las superficies no absorbentes, el set Marky incluye 2 pegatinas de distintos tamaños, especialmente aptas para el lavavajillas.

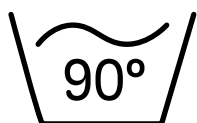


Para los artículos más grandes, como fiambreras y botellas para beber, utilice las pegatinas grandes con espacio para 2 líneas. Los artículos más pequeños, como bolígrafos, tijeras, etc., pueden etiquetarse con la pegatina pequeña adjunta, con espacio para 1 línea de texto. Para la pegatina pequeña recomendamos utilizar las líneas centrales de la placa de texto acanalada.

Para obtener una pegatina bien estampada, coloque el sello exactamente sobre las líneas perforadas de la hoja de etiquetas, que sirven de guía de posicionamiento. A continuación, estampe y ¡listo!



# Marky

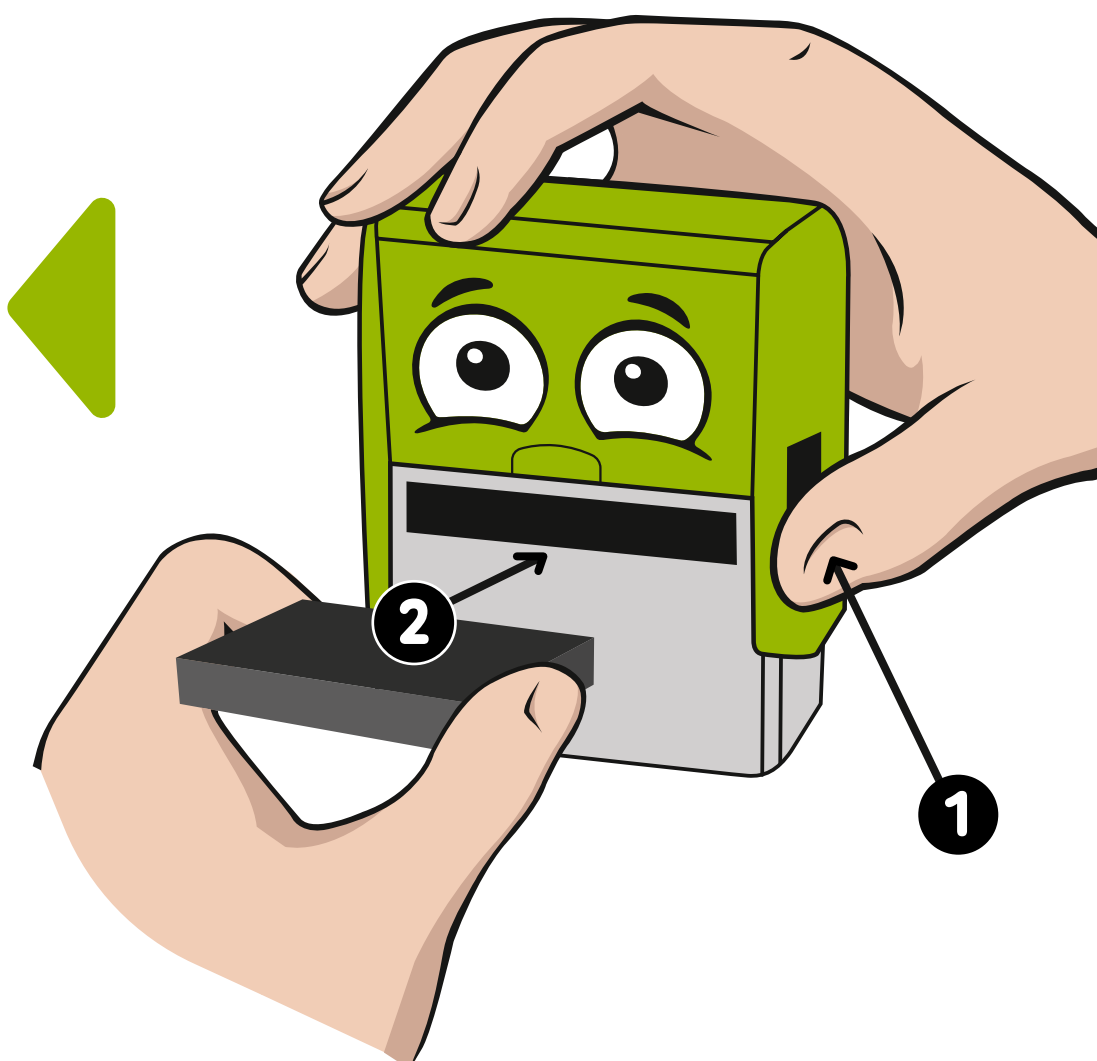


## Sobre textiles

Su Marky está equipado con una tinta especial que puede estamparse directamente sobre textiles de colores claros. Para tejidos oscuros, utilice la cinta textil incluida, que primero se estampa, luego se corta y se plancha. La tinta Marky resiste sin problemas lavados entre 30° y 90°.



# Marky



## cambiar la almohadilla, muy fácil

- 1** Presione Marky ligeramente hacia abajo y bloquéelo con los dos pestillos laterales.
- 2** Empuje hacia atrás la almohadilla de sellado y retírela. Inserte la nueva almohadilla con el lado entintado hacia arriba y el lado de sellado hacia abajo... Hecho



# Marky



## Su superfici assorbenti

Marky può essere facilmente utilizzato direttamente su cartoncino, carta e tutte le superfici assorbenti.



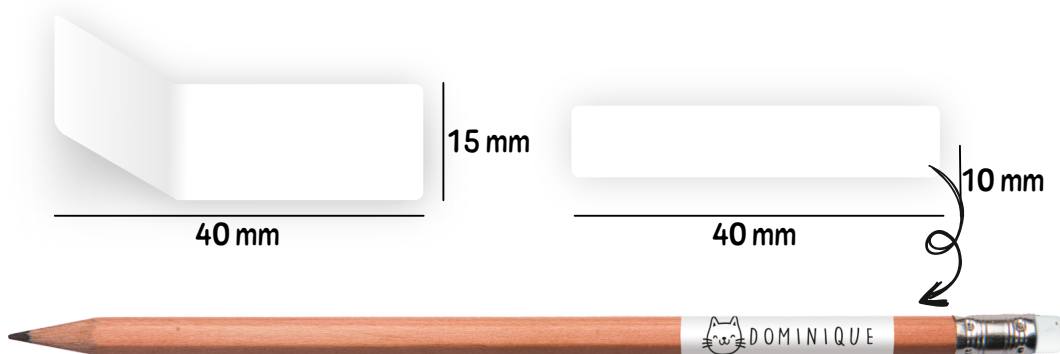


# Marky



## Su superfici non assorbenti

Per applicare le etichette su tutte le superfici non assorbenti, il set Marky viene proposto con 2 etichette di dimensioni differenti, appositamente lavabili in lavastoviglie.



Per oggetti più grandi come lunch box e borracce, utilizzate le etichette più grandi, con spazio per 2 righe. Per oggetti più piccoli come penne e forbici, ecc. potete utilizzare un'etichetta più piccola, compresa, con lo spazio per 1 riga di testo. Per l'etichetta più piccola si consiglia di utilizzare le linee centrali della piastra caratteri. Per avere un'impronta di qualità, posiziona il timbro esattamente sulle linee perforate, sulla superficie dell'etichetta. Queste figurano come guide di posizionamento. Il timbro è pronto!



# Marky



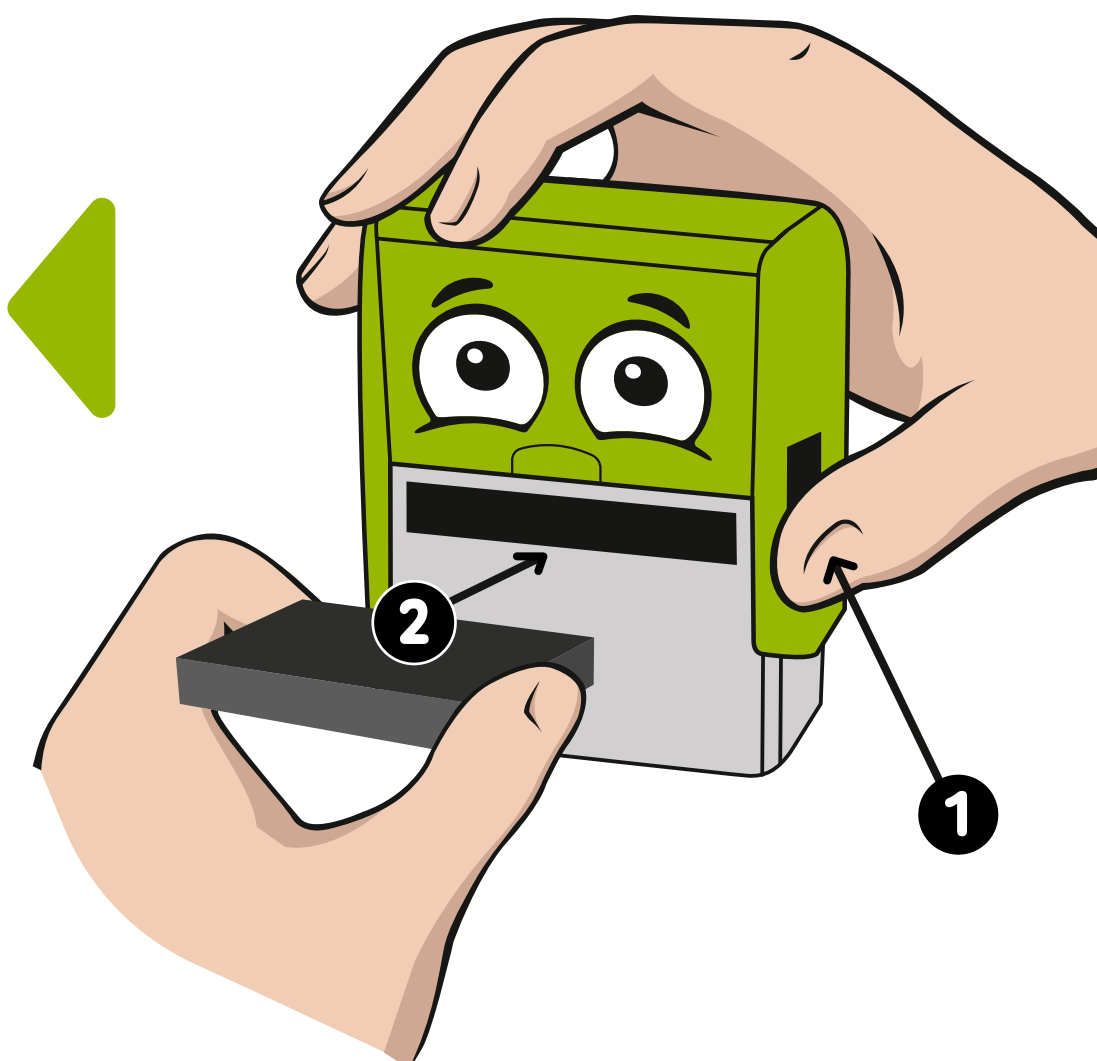
## Sui tessuti

Marky ha un inchiostro speciale che può essere stampato direttamente su tessuti chiari. Per i tessuti scuri, utilizzare il nastro tessile in dotazione, che viene prima stampato, poi tagliato e stirato. L'inchiostro Marky resiste facilmente a lavaggi tra i 30° e i 90°.





# Marky



## Cambiare il cuscino è molto semplice

- 1** Premere Marky leggermente verso il basso e bloccarlo con entrambi i blocchi laterali.
- 2** Spingere il cuscinetto del timbro sul retro e rimuoverlo. Sostituire il nuovo cuscinetto con il lato piatto rivolto verso l'alto e la faccia del timbro rivolta verso il basso... Pronto!